



GKN DriveLine

GKN DriveLine Brunico S.p.A.

1-39031 Brunico (BZ)

Via dei Campi della Rientra 8

Teléfono +39 0474 380111

Fax +39 0474 380501

Certificata AEO: IT AEO: 14 08/78

Cod. Fisc. / P.IVA IT 00124620212
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direzione e coordinamento
ex art. 2497 bis c.c. Microse Industries plc

DESTINATARIO FATTURA
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Data emissione
12.01.2023
Pag. 1

LUOGO RITIRO MERCE

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Codice Cliente

Targa navetta

Codice Container

Numero ordine

Data

N. RIGA

DISEGNO

NATURA, QUALITÀ DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITÀ TOTALE
DISEGNO

VIUOTI E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA
Codice Descrizione Numero

QUANTITÀ PER
SINGOLO MEZZO
RACCOLTA

1 550003231402
2500644200

Differenziali FP

L-A03048966

EA

210

617099

VERPACKUNGSEINHE

1

210

KUEHN+MAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 12.1.23

Firma

DATA / ORA INIZIO TRASP. DATA / ORA FINE TRASP. DATA / ORA INIZIO TRASP. DATA / ORA FINE TRASP.

Relativa documentazione aggiuntiva ricevuta/Firma

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITTENTE

DESTINATARIO

1° Schweitzer GmbH & Co.

AUTOMEZZO TIPO / TARGA
LBSC2215

VEITTORE
Ditta
Ragione
o Denominazione

2°

Peso lordo

Peso netto

Numero colli

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (data e ora)

16 GEN 2023

Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità

Il compilatore

Nonativo autista

Peso lordo

Peso netto

Numero colli

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (data e ora)

16 GEN 2023

Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità

Unità misura / Unit measure

EA KG M

MM M2 M3

PK Confezione / Packing

PR Pallet / Pallet

ML ML / ML

BT Bottiglia / Bottle

DZ Dozzina / Dozen

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
noid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for belorderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLATINI 4 IT 70026 MODUGNO (BA) ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays ITALY				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 0185			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Rienzfeldstraße 8 Datum/Date I-39031 BRUNECK (BZ)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 4 PACCHETS		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis AUTOPARTS		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3807 KG	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		KUENNE-BAGEL S.r.l. Via dei Ciclatini 4 - Modugno (BA) 16 GEN 2023	
21 Ausgefertigt in Etabli à BRUNICO		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) "Rienzfeld"		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLATINI 4 MODUGNO (BA)	
25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1B SC2215 Anhänger 1B SC4018		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			